

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الثلاثاء 17 جوادي الاولى 1826

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes . . . . . 125 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre . . . . . 500 .  
Número suelto, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre . . . . . 18 frs  
Marruecos, semestre . . . . . 16 Ptas  
Anuncios, precios convencionales

# EL CENTENARIO DE LOS SITIOS

## Homenaje á los heroes

La invicta Zaragoza celebra estos días la fiesta de sus hijos, de aquellos que hace un siglo cubrían con sus cuerpos las brechas abiertas en los muros por los cañones del sitiador.

Eso pueblo de héroes ha querido asociar el enemigo de ayer á la solemnidad del Centenario y al efecto ha organizado una grandiosa exposición hispano-francesa como prueba de que ningún agravio puede resistir al paso de los años.

EL TELEGRAMA DEL RIF, esclavo de la actualidad, se dedica hoy por entero al Centenario y en los números sucesivos dará cabida en sus columnas á dar á conocer crónicas de los Sitios, cuyo interés en estos momentos no puede desconocerse.

## José Palafox



La historia de la guerra de Independencia española contra las huestes de Napoleón, cuenta entre sus héroes más gloriosos al general Don José Palafox y Melcí, cuyo nombre figura estrechamente enlazado con los timbres y lauros imperocederos de la ciudad invicta, de la inmortal Zaragoza.

Jóven, valiente hasta el grado de la más loca temeridad, cumplido caballero, amable, religioso y creyente, era Palafox el hombre señalado por el dedo de Dios para realizar la epopeya más asombrosa en los comienzos del siglo XIX. Por su nobilísimo impulso todo un pueblo se movía como un solo hombre, para emular las proezas de la guerra de Troya, en los dos memorables sitios de Zaragoza.

Don José Palafox había nacido en aquella ciudad el día 28 de Octubre de 1775, perteneciendo á una de las más ilustres familias aragonesas. Sus progresos en la carrera militar tuvieron por fundamento el origen nobiliario, que le permitió figurar en el Cuerpo de los Reales Guardias de Corps, alcanzando la graduación de brigadier á los 18 años de servicios y antes de cumplir los 33 de su edad.

Entonces le sorprendieron los acontecimientos de la invasión francesa sin haber tenido ocasión de distinguirse en ningún hecho de armas. Con mala fortuna trató de cortar el paso al enemigo en los desgraciados encuentros de Tudela, Mallén y Alagón. Retirado á la

capital aragonesa supo organizar la defensa infundiendo aliento y vigor en las almas de todos sus habitantes sin distinción de sexos ni edades. Al día siguiente de haber rechazado en la célebre batalla de las Eras á las fuerzas sitiadoras que mandaba el general Lefebvre, escribale esto á Palafox: «Mi esposa guarda las puertas de la ciudad y mi honor responde de su seguridad», y nuestro héroe contestaba: «V. E. hará lo que quiera; yo lo que deba». Mas adelante un pasajero triunfo daba pretexto al enemigo para engriseo gritando: «¡Capitulación!» y Palafox respondía: «¡Guerra y cuchillo!»—En otro momento crítico, dice: «Yo no sé; yo no entiendo de rendiciones; después de morir hablaremos». Cuando alguien á su alrededor desfallece, Palafox logra avivar en todas partes la llama del patriotismo diciendo: «El que me ama que me siga.» Y así llegó al borde del sepulcro, cayendo presa de mortífera epidemia en las postrimerias del segundo sitio, que terminó con la honrosa capitulación.

Después del tratado de Valençay, regresó á España libre de la prisión que sufrió durante cinco años en Viena. Fué Comandante general de Alabarderos durante el periodo constitucional de 1820 á 23.

Era Capitán general de los ejércitos nacionales desde 9 de Marzo de 1809. En 1834 fué agraciado con el título de duque de Zaragoza y falleció el 15 de Septiembre de 1847, siendo enterrado en el panteón de la basílica de Atocha.

## Partida de Bautismo de Palafox

Literalmente copiada de su original, que se encuentra al folio 922 del tomo nono de bautizados de la Iglesia parroquial de La Seo de Zaragoza, dice así:

«Don Joseph, Simon Robollado y Melcí. «En la Parroquia de la Santa Metropolitana, Iglesia de La Seo de Zaragoza, día veinte y ocho de Octubre de el año de mil setecientos setenta y cinco. Yo Don Guillermo Fernandez de las Heras, Vicario de ella, bautizó solemnemente á Don Joseph, Simón, Judas Tadeo, Mariano, Joaquín, Juan, Felipe, Berrabé, Gaspar, Baltasar, Melchor, Mateo, Camilo, Antonio, Blas, Liborio, Jaime, Jorge, Cosme, Damián, Francisco, Domingo, Vicente, Miguel, Rafael, Gabriel, Pedro, Anastasio, Emigdio, Luis, Ignacio, Elzeario, Franco, Christoval, Gerónimo, Thomas, Teodoro, Serafin, Roque, Casimiro, Cayetano, Alberto, Mamós, Nicolas y Todos los Santos, que nació dicho día á las nueve de la mañana, hijo de los Muy Iltes. Señores Don Juan Felipe Revollado de Palafox Bermudez de Castro, etc. natural de Zaragoza, y de D.<sup>a</sup> Paula de Melcí, y Erit, Dama de la noble y distinguida Orden de la Cruz Estrellada en el Imperio de Alemania, etc. natural de Burgo de Abiategraso. Conyuges Parroquial de La Seo, Marqueses de Lazan, Cahizar, Navarres y San Felices etc. Abuelos Paternos los muy Iltes. S. S. Don Bernabé Robollado de Palafox y Marta, y Doña Gerónima Bermudez de Castro y Urrios, Marqueses de Lazan, etc; Abuelos Maternos los Excmos. S. S. Don Gaspar de Melcí, y D.<sup>a</sup> María Theresa de Erit, Condes de Melcí, etc. Padrino, el Rdo. P. Sr. Francisco de San Miguel, Carmelita Descal-

zo, con permiso del Ilmo Sr. Arzobispo etc. etc.

Licenciado Don Guillermo Fernandez de las Heras. Vicario p. p. de la Seo.—Rubricado.

## Los sitios de Zaragoza

Gauada la batalla de las Eras por la valentía aragonesa la ciudad de Zaragoza quedó convertida en un inmenso taller de fortificación, donde todos los moradores prestaban servicio. En espera de nuevos refuerzos, los franceses trataron de hacer intimaciones que fueron contestadas por el general Palafox con una batida que los puso en desorden, obligándoles á huir hasta Calatayud. El día 26 tomaba el mando del ejército invasor el general Verdier, disponiendo de quince mil hombres, y treinta cañones de diversos calibres, con los cuales emprendió el ataque del monte Torrero, en la mañana del 28, para establecer en este punto su cuartel general. Dueños los imperiales de la derecha del Ebro, trazaron facilmente el cerco de la ciudad, instalando diversas baterías. Sobre la Aljafería cayeron el día 30 las primeras bombas, continuando hasta la mañana del 2 de Julio en que fué ordenado el asalto por diversas brechas abiertas en las puertas de Sancho, Portillo y Carmen, en el cuartel de Caballería y torre del Pino.

La tropa que entonces había en la ciudad no llegaba á componer mil hombres de todas armas, pero aquel mismo día entró Palafox con 1.300 soldados á tiempo de intervenir en el combate, que fué extremadamente reñido, resultando rechazados los franceses en todas partes por los valerosos zaragozanos, entre los que se distinguían algunas mujeres de ánimo severo. La batería del Portillo había quedado muda después de caer muertos ó heridos 50 artilleros y muchos paisanos. En vista de tal silencio avanzaba presurosa una columna de los sitiadores, contando con la seguridad del éxito. Entonces ocurrió el singular episodio de la inmortal Agustina Zaragoza.

En vista de la tenaz resistencia, Verdier determinó emprender un asedio metódico y prologado; abrióse la trinchera para avanzar en dirección á la Torre del Pino y del convento de Santa Engracia. Los sitiados hacían frecuentes salidas, trabando recios combates con el enemigo. En la noche del 23 el asalto al convento de Capuchinos, costó grandes pérdidas á los franceses, quienes acabaron por trazar una paralela desde San José, construyendo siete baterías con 38 piezas de grueso calibre y otras de campaña, para romper el fuego en primeros de Agosto.

El día 3 fué preciso desalojar el hospital general que tomaban por blanco los artilleros imperiales. En uno de los ataques del día 4 habiendo quedado

huérfano de servidores un cañón que los franceses tenían cerca del puente de Huerva, el Jefe de Voluntarios de Aragón Don Antonio Cuadros ofreció una charretera al que lo clavara y el soldado José Ruiz ejecutó inmediatamente esta arriesgada operación con gran arrojo y desenvoltura. Algunas horas después en la defensa de Santa Engracia alcanzaban muerte gloriosa el brigadier Cuadros y el capitán Tirado. En el convento descalzos de San José realizó prodigios de valor el padre franciscano Don Pedro Bretón sargento de una compañía.

Dueños los franceses de los puntos más extratégicos de la ciudad, invitaba Verdier á los zaragozanos para que se rindieran, proponiendo capitulación y Palafox, con igual laconismo respondía «Guerra y cuchillo». Reanudaron los franceses el ataque con mayor violencia, avanzando en tres columnas por diversos puntos para dirigirse hacia la plaza de la Magdalena, pero allí les salió al encuentro Fray Ignacio Santaromá. Entonces los zaragozanos colocados en tejados, balcones y ventanas les atacan con tal bravura que los franceses tuvieron 500 muertos entre ellos los generales Verdier y Barancourt.

Por último el día 14, los franceses levantaron el cerco, dejando en las líneas de asedio 60 piezas de artillería.

No duró mucho la tranquilidad en Zaragoza, porque el 21 de Noviembre los generales Moncey y Montar se presentaron con 35.000 hombres ante las murallas reanudándose la horrica lucha por parte de los sitiados.

El 9 de Enero los franceses lanzáronse al asalto, trabándose sangriento combate.

El 15 el reducto del Pilar después de una resistencia desesperada cayó en poder de los franceses cuando era montón de ruinas y fuego, los conventos de Capuchinos, Trinitarios y Descalzos.

Las ruinas de los franceses les abrían paso poco á poco, siendo voladas el 19 las casas del arrabal en la orilla izquierda del Ebro, quedando amenazado el Coso por cinco galerías con hornillos de 3000 libras de pólvora.

Entonces Palafox resignó el mando en una junta de defensa presidida por el Regente de la Audiencia don Pedro María Ric quien se avistó con el General Luno. Este le manifestó que se respetarían las mujeres y los niños y asunto concluido.

Ni aun empezado—dijo Ric—pues todavía tiene Zaragoza, armas municiones y sobre todo puños.

Al día siguiente se firmaba una honrosa capitulación y los franceses penetraban en la ciudad cuya posesión les había costado 8000 hombres.

Zaragoza tenía conquistado nombre imperocedero con su defensa sobrenatural.

Mr. Jean Cruppi



foro francés. Mr. Jean Cruppi, nació en Tolouse el 22 de Mayo de 1855. Es diputado por el departamento de la Hanto-Garonne y figura en el Parlamento desde 1896.

Antes de entrar en la política militante, fué abogado del Tribunal Supremo y en ejercicio de su cargo pidió muchas veces la aplicación de la pena capital. Pero estos antecedentes no le apartaron de aceptar recientemente la presidencia de la comisión que ha emitido informe favorable para abolir dicha pena.

En la Cámara popular de la que era vicepresidente al pasar al banco ministerial, ha ocupado un puesto en las filas de la izquierda. Es hermano político del Ministro de Marina y caballero de la Legión de Honor.

Su competencia como jurista consulto se ha puesto de relieve repetidas veces con motivo de diversos proyectos de Ley entre los que se hallan el de la represión de los vagabundos y de la extensión de la competencia de los jueces de paz, proyectos de los cuales es autor.

Con motivo de la inauguración del Palacio de Francia en la exposición hispano-francesa de Zaragoza, hoy es huésped de España Mr. Jean Cruppi, ministro de Comercio de la vocina República y una de las eminencias del

Información telegráfica

Zaragoza de fiestas.--Visita del Rey

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

Salida de Madrid

En la Zarzuela.--A la estación.--Despedida.--Sin novedad

Madrid 14.

S. M. el Rey después de haber asistido á la función en el teatro de la Zarzuela, se dirigió á la estación con objeto de salir para Zaragoza á las doce del domingo.

Acompañándole el Infante Don Alfonso de Orleans, el ministro de la Guerra y el General Echagüé.

A despedir á los viajeros acudieron el Gobierno y las autoridades.

De todas las estaciones comunican el paso del tren hacia Zaragoza sin novedad.

Animación

Animación.--Preparativos.--Balcones.--Una bandera

Recibíase telegramas de Zaragoza que ayer reinaba en las calles grandísima animación, notándose una efervescencia de forasteros como no podía esperarse.

Se hacía sumamente difícil encontrar alojamiento á pesar de que las autoridades habían organizado muy bien el servicio de informaciones sobre casas que ofrecen habitaciones y asistencia.

En todas partes se trabaja con gran actividad en los preparativos, ultimándose los detalles.

En las calles de la Independencia, Don Alfonso y Don Jaime, se ven muchos balcones adornados artísticamente, respondiendo al concurso abierto por la comisión que señaló premios en metálico para los mejores adornos.

Ha llegado una comisión del ayuntamiento de Cariñena, conduciendo una bandera de los voluntarios, que figurará en la procesión cívico-religiosa.

La población ofrece magnífico espectáculo, esperándose que los festejos sean brillantísimos.

Llegada del Ministro francés

Recibimiento.--Al Hotel

A la hora anunciada llegó el ministro de Comercio de Francia monsieur Cruppi.

En la estación le esperaban las autoridades de Zaragoza, el embajador francés Mr. Revoll, el ministro de Gracia y Justicia marqués de Figueras y numeroso público, que hizo un cariñoso recibimiento al ministro

francés vitoreándole cuando apareció.

Organizada la comitiva, Mr. Cruppi fué acompañado hasta el hotel Regina, en donde se hospeda.

Esta noche se le obsequiará con una serenata.

Llegada de Don Alfonso

Vitorea.--Recepción.--Toros.--Teatro

Telegrafían de Zaragoza que á las ocho en punto de la mañana ha llegado el tren conduciendo al Rey Don Alfonso, Infante de Orleans y General Primo de Rivera.

En el andén esperaban el marqués de Figueras, Mr. Revoll, el Capitán General, Gobernador civil y las demás autoridades.

Habíase reunido muy numeroso público en los alrededores de la estación que aclamó al Monarca.

Una hora después tenía lugar la recepción oficial cuyo acto fué brillantísimo.

Por la tarde tuvo lugar la corrida de toros.

Después el Rey visitó la Exposición hispano-francesa, recorriendo las instalaciones y ponderando su gusto y riqueza.

Nuevos telegramas dan cuenta de que Don Alfonso, después de haber concurrido á la función en el teatro Principal, donde se representó «Los buhos», se retiró á descansar.

En el cuartel de Caballería.--Revista á la guarnición

Madrid 15 á las 14.

Don Alfonso, el ministro de la Guerra y Gobernador militar estuvieron esta mañana en el cuartel de Caballería, recorriendo todas las dependencias y presenciando algunos ejercicios.

Después se trasladaron al campo del Sepulcro, donde se hallaba formada la guarnición, que tributó á Su Majestad los honores de ordenanza.

Las tropas, tras algunas maniobras desfilaron seguidamente en columna de honor.

El Ministro francés presenció el desfile.

Honras fúnebres

En el Pilar.--Misa notable

A las once se han celebrado en el templo del Pilar solemnes honras fúnebres por las víctimas de los sitios con asistencia del Rey, autoridades, representantes de las provincias y del

Ejército, y descendientes de los héroes de los sitios.

El templo estaba decorado con mucho arte, presentando fantástico aspecto.

Se cantó la gran misa de «Requiem» del inolvidable maestro Olleta, bajo la dirección del Sr. Armandes. Entre voces y orquesta se contaban cien ejecutantes.

Presidió S. M. el Rey.

El acto revistió gran solemnidad.

Terminada la función religiosa ha tenido lugar el acto de descubrir varias lápidas dedicadas á los héroes.

La Procecion cívica

A las cuatro de la tarde se ha organizado en la Plaza del Pilar la procesión cívico-religiosa para conducir á la iglesia del Portillo los restos de las heroínas Manuela Sancho y Agustina Zaragoza, que se encontraban en la cripta del Pilar desde el día once en que tuvo lugar su exhumación.

La procesión iba presidida por el Rey.

Se organizó en el templo del Pilar recorriendo las vías principales.

Llegada al templo del Portillo, penetraron el clero y la Presidencia, quedando detrás de la verja las comisiones.

El clero regresó procesionalmente al Pilar.

El orden ha sido perfecto, no obstante la aglomeración de público.

Los balcones de la carrera lucían colgaduras.

En la Exposición.--Compras.--Probando alimentos.--Aire líquido

El Rey ha estado nuevamente en la exposición adquiriendo diferentes objetos entre ellos una alhaja para la Reina Victoria.

En la sección de alimentación probó algunos comestibles.

Antes de retirarse el Rey presenció curiosas experiencias sobre el aire líquido, practicadas por la sección de ingenieros militares.

Marruecos

En Alcazar

¿Graves sucesos?--Sin confirmación

El «Daily Mail» publica la noticia procedente de Tánger, de que en Alcazar se ha sublevado la guarnición contra Muley Abd-el-Azis, y que han sido encarcelados tres instructores de la policía.

Ambas noticias no han sido confirmadas todavía.

En Marrakech

Importante combate.--300 muertos y 400 heridos.

Según noticias de Marrakech entre dos kábilas de Sraghna se entabló un tremendo combate.

El kaid Glaui había nombrado jefe de una de aquellas kábilas á un hermano suyo, y la tribu rechazó dicho nombramiento.

Con tal motivo, trabaron sangrienta lucha, resultando de ambos bandos 300 muertos y 400 heridos.

Las Cortes

Senado

En la última sesión fué aprobado en esta Cámara el suplemento de crédito de 125.000 pesetas al presupuesto del ministerio de Estado para Marruecos.

Luego el senador demócrata, Señor Palomo protestó de que alguien haya dicho que la defensa hecha por el general Bocío, sería desautorizada por el general Lopez Domínguez, jefe de la minoría demócrata.

El ministro de Marina intervino

brevemente no añadiendo nada nuevo á lo dicho en sesiones anteriores.

NOTICIAS VARIAS

Fallecimiento del Marqués de la Vega de Armijo

Ayer falleció el ilustre hombre público, Sr. Marqués de la Vega de Armijo, exministro de Estado, expresidente del Congreso de los diputados y expresidente del Consejo de ministros.

Su muerte ha sido sentidísima en toda España, habiendo sido el Rey el primero, en manifestar á la familia del finado su profundo pésame.

Mañana se verificará el entierro, tributándose al cadáver los más grandes honores de capitán general con mando en Plaza.

«La Gaceta» de hoy publica un Real Decreto disponiendo que mañana, día 16, ondee en todos los edificios del Estado, en Madrid, el pabellón nacional, colocado á media asta.

Combinación diplomática

S. M. el Rey ha firmado el nombramiento del conde de Rosales, alto funcionario del ministerio de Estado, para la primera secretaría de la Embajada de Viena.

El Sr. Maura y los solidarios

El presidente del Consejo, interrogado por los periodistas acerca de la abstención parlamentaria de los elementos solidarios, ha manifestado que lamenta mucho la actitud en que estos se han colocado, y que la cree completamente injusta, pues en el debate promovido con motivo de la ley de jurisdicciones, el Gobierno expuso su criterio con la mayor claridad; en cambio el Sr. Moret manifestó el apoyo con muchísimas vaguedades.

Horrible naufragio

Setenta negros devorados por los calmanes.--Cinco europeos comidos por los antropófagos.--Uno en salvo

Telegrafían de Santa Cruz de Tenerife que en el río Congo ha naufragado un vapor que conducía 70 pasajeros negros y 6 europeos.

Los negros fueron devorados por unos calmanes, y cinco europeos comidos por los antropófagos. Uno de aquellos logró salvarse.

Extranjero

California

Crucero que reaparece

Comunican de Los Angeles que el crucero americano «Colorado» que se creía perdido, ha fondeado en dicho puerto, después de haber pasado grandes peligros motivados por una densísima niebla.

Alemania

El Emperador Guillermo II

Una proclama al Ejército.--Declaraciones sensacionales

Teleg. «Zin» de Berlín que el Kaiser ha dirigido una proclama al Ejército con motivo de las importantes maniobras de Bieberitz.

En dicha proclama hace el Emperador las siguientes sensacionales declaraciones.

—Parece que existe la tendencia á encerrarnos en un círculo de verdadero aislamiento. Dijérase que se quiere provocarnos, pero «afortunadamente», nos batimos mejor cuando somos provocados.

Nuestros enemigos nos encontrarán debidamente preparados.

Estas declaraciones de Guillermo II son comentadísimas, y han producido enorme sensación.

Vega de Armijo



Ha fallecido este ilustre hombre público, expresidente del Consejo de ministros.

Aristócrata, en todos los actos de su vida privada y pública; noble, por los gloriosos hechos de sus antepasados y por los suyos propios, hapagado el tributo que todos debemos á la muerte, después de inmensos servicios prestados á la Patria. Su palabra era siempre el pregón de la verdad y de la justicia. Hablaba al pueblo, á la representación parlamentaria, y á Reyes y Príncipes, con toda su alma saturada de la honradez política más acrisolada, por esto, en tan solemnes ocasiones aparecía siempre erguido su cuerpo, no rendido por el peso de los muchos años, y levantado su cabeza, artística y varonil, inspirando acendrado cariño á sus amigos, y el más profundo respeto á sus adversarios.

La Patria y la Monarquía están de luto; con la muerte del ilustre prócer han perdido ambas, uno de sus más preclaros hijos, y además uno de sus más honrados y leales servidores.

El afecto de España y del Rey lo acompañarán hasta la tumba que guarde los restos del que fué un tiempo árbitro de los destinos de nuestra Patria.

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Hallándose desahogada la caseta número 61 del Mercado público los que deseen ocuparla podrán solicitarlo del Excelentísimo Sr. General Presidente de esta Junta hasta el día 20 del actual.

Melilla 12 de Junio de 1908.—El Vocal Secretario,=Emilio Marmol.—Rubricado.

Gran establecimiento de calzado de moda

Acaba de abrirse al público un gran almacén de calzado de todas clases á precios económicos y garantizando calidad y duración.

También se admiten composturas y se hace calzado á la medida.

Grandes existencias con materiales de todas clases á precios de fábrica.

General Chace 35, Reina Victoria

La Dulce Alianza

Café, Confeitería, Pastelería y Novería

— DE —

JOSE RUIZ

CASITA PARQUE HERNANDEZ

Hoy se abrirá al público la NEVERIA RUIZ.

Gran surtido en pastelería, licores, Cerveza Alemana y otras marcas.

Se alquila La casita del Muro X contigua á las Oficinas de Artillería.

Para informes dirigirse á D. David J. Melul.

Acto de salvajismo

Degollando á un pueblo.—Escenas sangrientas.—Las mujeres se suicidan

Hordas desenfrenadas de kurdos siguen arrasando fieramente los pueblitos de la frontera rusa.

Al galope de sus caballos bríosos, se han dedicado á recorrer las pobres aldeas cercanas á Ourmia, y a sembrar en ellas la muerte y la ruina.

Son trágicos y conmovedores los detalles que de esas matanzas llegan á San Petersburgo.

Refieren que los pacíficos labradores de un villorrio, á seis kilómetros de Ourmia, vieron llegar, como en bandada, envuelta en nubes de polvo, á una legión de sanguinarios kurdos.

Se apercibieron los aldeanos á la defensa, pero los invasores, ébrios, con frapeta infernal, acometieron á las gentes, asaltaron los hogares, destruyeron los sembrados y después de pasar á cuchillo á hombres y mujeres, que corrían locos de terror, dejaron como huella de su paso una enorme hoguera, á la que servían de alimento chozas, personas y ganados.

Y siguieron así su marcha, su carrera destructora, por campos y poblados. Al caer la tarde, después de varias jornadas y de un reparador descanso, los kurdos llegaron á Ourmia.

La población los esperaba, dispuesta á defenderse ó á morir en la pelea.

Los kurdos, conocedores de esta actitud, pusieron cerco á la ciudad, devastando ante las campiñas cercanas.

Entre tanto, el aspecto que ofrecía el interior de Ourmia, era desolador.

Los moradores, que conocen el valor, y la ferocidad de los kurdos, comprendieron que estaban perdidos. Corrieron los hombres, cegados por la ira y la desesperación, de un lado á otro, buscando armas, amontonando proyectiles, levantando trincheras: gemían y vociferaban las mujeres, llevando en brazos los hijos.

Y, llegó la hora del combate. Los kurdos, blandiendo sus curvos yataganes, avanzaron; los de Ourmia, les hicieron freno, y después de una lucha encarnizada, los kurdos se enseñorearon de la población.

Entonces se desarrolló una escena terrible.

Un centenar de mujeres, con sus hijos en brazos, corrían delante de los caballos, huyendo del deshonor y de la muerte.

Muchas fueron alcanzadas por los kurdos; pero otras, hasta unas cincuenta, lograron llegar á las márgenes del río.

Y, ya allí, las infelices madres, con las cabelleras sueltas, medio desnudas, besaron á las criaturitas, las estrecharon fuertemente contra su pecho, y, lanzando á los kurdos brutales una última maldición, se arrojaron de cabeza al río.

A las pocas horas un vivo resplandor de incendio, que convirtió á la ciudad en montón de escombros, se reflejaba en las aguas, donde aún flotaban cadáveres de niños y mujeres.

NOTICIAS

Los ciclistas y el vecindario

Ha quedado prohibido, en absoluto, el transitar con bicicletas por ninguna de las calles del Paseo Hernández, debiéndose esta medida á las repetidas quejas de los que acuden á aquel lugar, producidas por recientes atropellos de niños, y aún de personas mayores, víctimas de la torpeza de los conductores de las máquinas.

Juzgamos muy acertada la determinación, que seguramente agradecerá el vecindario, sin que por eso se perjudiquen los ciclistas noveles, que tienen á su disposición un velódromo natural en la playa de San Lorenzo donde pueden dedicarse á su sport favorito é incluso estropearse el físico, si así les place, sin el peligro de lesionar á los pacíficos paseantes del Parque Hernández.

Suplemento árabe

Nuestros abonados recibirán con el presente número el 35 suplemento árabe.

El "Sevilla"

Esto vapor correo anticipó dos días su salida de Málaga, llegando ayer á esta Plaza y zarpeado al medio día para Chatarinas.

Quinta de la Esperanza

A LA DERECHA DEL PUENTE DE TRIANA

Con este título se abrirá al público el día 18 del actual (Corpus Christi) este Establecimiento destinado á Café, Restaurant y Cervecería, donde se servirá al público esquisitas meriendas.

Menú para el servicio al público en este día

Sopas de hiervas y jamón.—Ternera con guisantes.—Riñones saltados.—Lomo en adobo.—Tortilla de besugo.—Idem de jamón.—Callos de cordero.—Fiambres.—Longua á la escarriata.—Pollos trufados.—Idem en salsa.—Pordicos en escabeche.—Pescados en salsa tártara.—Calamares en tinta.—Postros variados.—Esquisitos vinos y licores.

NOTA.—Se sirven encargos dentro del local.

Enfermo

Se encuentra enfermo, aunque por fortuna ligeramente, nuestro respetable y distinguido amigo, el Coronel de Artillería Don Joaquín Arespacochaga.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

Notas marítimas

En la rada fondearon el vapor «Alemania» procedente de Orán que trajo 30 pasajeros, de ellos 20 moros.

Del mismo puerto vino el «Oasis».

De regreso

Se encuentra de regreso en esta plaza el teniente Abanderado del Regimiento de Melilla don Casiano Orcasitas después de haber acompañado á sus jóvenes sobrinas, hasta su embarque para Puerto Rico, donde residirán en compañía de su señora abuela.

Deseámosle un buen viaje.

Cabra

Se encuentra depositada una en el Centro de Vigilancia y será entregada á quien acredite ser su dueño.

Huracan

Desde la tarde del domingo el cielo está amenazador, descargando fuertes chubascos.

Cuando mas animado estaba el paseo en el Parque de Hernández, un terrible huracan levantando espesa polvareda decretó el desfile que fué á la carrera refugiándose los paseantes donde podían.

A Cabo del Agua

En el «Sevilla» han marchado á Cabo del Agua el Teniente Coronel señor Baños, que se encargará del mando de las tropas y el médico señor Sanchez Vega.

De la Restinga

En el cañonero «Maria de Molina» vinieron el domingo el capitán de Ingenieros D. Carinelo Castañon y el teniente de Artillería Sr. Loón.

Bienvenidos.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fahra

LAS CORTES CONGRESO

Aprobada el acta de la sesión anterior, el presidente interino de la Cámara, Sr. Aparicio, en sentidas y elocuentes frases, dió cuenta del fallecimiento del señor marqués de la Vega de Armijo, proponiendo al Congreso que acordara levantar la sesión en señal de duelo.

Así lo acordó la Cámara.

SENADO

En la sesión de esta tarde el presidente de la Cámara general Azcáraga, el Sr. Monteros Ríos, en nombre de la minoría liberal, el Sr. Lopez Dominguez en el de la democrática, y el ministro de Instrucción Pública, en representación del Gobierno, han pronunciado elocuentísimos discursos, honrando la memoria del ilustre patriota, Sr. marqués de la Vega de Armijo.

De Rabat

Soldados presos

Muley Abd-El-Azís ha ordenado encarcelar á muchos sol-

dados del Bagdadi que habian proclamado á Muley Hafid.

Las fiestas de los sitios

Inauguración del pabellón francés —Discurso.—Lunch

Zaragoza 15 á las 19.

Terminada la procesión cívica se efectuó la inauguración del pabellón francés de la Exposición.

Asistieron el Rey, Mr. Cruppi, Ministro de Gracia y Justicia y autoridades.

Se pronunciaron discursos muy elocuentes, destacándose de ellos como nota saliente las cordiales relaciones existentes entre España y Francia.

Las instalaciones son muchas y elegantes y han merecido elogios.

Los asistentes fueron obsequiados con un lunch.

Durante la permanencia del Rey no se autorizó la entrada del público.

Cambios del 15

París . . . . . 12'75  
Londres . . . . . 28'38

AMBIQU

SITUADO EN EL CINEMATOGRAFO

SUCURSAL del CAFE ESPAÑA

— DE —

José Pérez Fernández

En esta sucursal se sirven los exquisitos helados y sorbetes de todas clases, que tanta aceptación han obtenido en esta plaza, á cuyo efecto ha sido contratado un reputado maestro nevero.

Así mismo, se sirven al público los sabrosos pasteles confeccionados expresos para esta casa.

Además se expenden toda clase de vinos y licores de las mejores marcas y las cervezas «Bohemia», «Munich» y la riquísima y acreditada J. Damm, muy fresca,

á 15 céntimos Bok

Gran Fábrica de Anisados de Vino Rica Ferreira S. en C.

Gazalla de la Sierra-Sevilla

Los mejores anisados que se conocen son los de esta casa.

Especialidades: ANIS RICA y ANIS SAN JOSE.

Representante exclusivo en esta Plaza:

DON JOSE MARQUEZ CAMPOS  
General Margallo número 4

Gran Salón de Peluquería y Casa de Baños

— DE —

Cuadrado y Pérez

— MURO X —

Ha quedado abierto al público este nuevo y elegante salón de Peluquería y Casa de Baños, montado con todos los perfeccionamientos modernos, á cuyo efecto los propietarios no han omitido gastos de ninguna especie.

Extenso surtido en perfumería de las mejores casas extranjeras, á precios sin competencia en esta Plaza.

# Servicios de la Compañía Trasatlántica Española

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 6 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Pórsail, Suez, Colombo, Singapoor y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costaferme y Paífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba ó isla de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Corey Comaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

## Línea de Buenos-Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagón, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

## AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

# MONTE BENÉFICO

Sociedad de Previsión é Institución de Socorros Mútuos

(SOCIEDAD EN COMANDITA)

OBJETIVO DE LAS OPERACIONES A QUE LA COMPAÑÍA SE DEDICA  
SEGUROS

Dotación para casamientos de doncellas.—Redención del servicio militar desde 600 pesetas en adelante, pagaderas en plazos á voluntad.—Constituciones de capitales en 12 años.—Fuertes indemnizaciones á las familias de los asegurados fallecidos.

Esta Sociedad tiene constituido en las cajas del Estado el depósito que para garantía de los asegurados previene el artículo 46 de la ley de presupuestos de 1895.

## CAJA DE IMPOSICIONES A PLAZO FIJO

Se crea la Caja de imposiciones del Monte Benéfico, con el objeto de que todas las personas que deseen imponer en la misma sus economías para lucrarse con los beneficios que de la colocación de sus fondos las correspondan, puedan practicarle por medio de cartillas nominativas y al portador, ya sea en nombre propio, de otra persona ó sin nombre alguno determinado.

Los fondos son colocados en préstamos con garantía absoluta y en la forma que más abajo se expresa, y los intereses á percibir los imponentes, se gradúan con relación al tiempo de su compromiso que adquieren en la siguiente escala:

|   |
|---|
| Los imponentes que entreguen fondos por término de 1 año, el 4 1/2 por 100 anual. |
| Los . . . . . 2 años, el 6 . . . . . por 100 . . . . .                            |
| Los . . . . . 3 años, el 7 . . . . . por 100 . . . . .                            |
| Los . . . . . 4 años, el 8 . . . . . por 100 . . . . .                            |

Estos intereses son cobrables por trimestres, semestres ó años vencidos, á elección de los imponentes, quienes en el momento de la imposición lo determinarán concretamente.

## PRESTAMOS

Sección de compra venta mercantil.—El Monte Benéfico concede préstamos en metálico con la garantía de ropas, alhajas, máquinas y efectos de todas clases que convengan, así como por papel del Estado.

Alta tasación.—Intereses moderados.—Reserva absoluta. Para obtener mayores detalles de los negocios de la Sociedad, pidan circulares á la Dirección de la misma.

# PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afección producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España, y en el extranjero.

## Acanthea Virilis

Poliglicerosfosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del viuo de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorrera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

## Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

# Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla

|  |                    |
|--|--------------------|
| Saldo anterior . . . . .                 | Ptas. 7.318.887'32 |
| Imposiciones durante la semana . . . . . | 305.351'90         |
| Suma . . . . .                           | 7.624.239'22       |
| Reintegros . . . . .                     | 260.042'52         |
| Saldo . . . . .                          | 7.364.196'70       |

Melilla 6 de Junio de 1908.

Sucursal en Melilla, calle de Granada n.º 10

## Línea de vapores Ingleses

# THE POWER STEAMSHIP-Company Limited

Servicio regular entre Lóndres, Gibraltar y Marruecos



## Vapor "PENSHURST,"

Saldrá el 19 del corriente de este puerto, para Lóndres con escala en todos los puertos de la costa de Marruecos.—Admite carga y pasajeros.

Consignatario: Jacob J. Salama, Alfonso XII, n.º 2

## ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

|   |         |      |
|---|---------|------|
| Ternera estofada . . . . .                  | Lata    | 1'85 |
| Magras de jamón con tomate . . . . .        | »       | 2'30 |
| Lacón con grelos . . . . .                  | »       | 1'95 |
| Jamón con guisantes . . . . .               | »       | 1'95 |
| Callos compuestos . . . . .                 | »       | 1'75 |
| Carno de vaca estofada . . . . .            | »       | 1'75 |
| Cocido gallego (olla española) . . . . .    | »       | 1'75 |
| Ostra vieira en escabeche . . . . .         | »       | 1'45 |
| Lamprea compuesta . . . . .                 | »       | 2'15 |
| Merluza en aceite y en escabeche . . . . .  | »       | 1'45 |
| Atún en aceite . . . . .                    | »       | 1'45 |
| Leche condensada «La Pradera» . . . . .     | »       | 0'45 |
| Chorizo de Badajoz . . . . .                | Kilo    | 5'00 |
| Id. de lomo con pimienta . . . . .          | »       | 5'50 |
| Id. id. sin pimienta . . . . .              | »       | 6'00 |
| Salchichón de Vich . . . . .                | »       | 7'00 |
| Id. de Milán . . . . .                      | »       | 4'00 |
| Id. americano . . . . .                     | »       | 3'00 |
| Longaniza . . . . .                         | »       | 4'00 |
| Morcilla de lomo . . . . .                  | »       | 4'00 |
| Jamón asturiano añejo, por piezas . . . . . | »       | 4'25 |
| Id. de Trévélis . . . . .                   | »       | 4'00 |
| Id. sin tocino . . . . .                    | »       | 4'00 |
| Whiskey Melhuselah . . . . .                | Botella | 3'50 |
| Tónico Anti-Laria . . . . .                 | »       | 4'65 |
| Velas de colores . . . . .                  | Paquete | 0'60 |

## Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

## La Moda

que, por mejora de local, se ha trasladado al nuevo barrio de

## Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

## Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas, como el público podrá apreciar visitando La Moda.

## Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen, Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario á 2 pesetas kilo

## Mil pesetas al que presente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.